

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ANALYZEUR DE SPECTRE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-162773/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-162773	<b>Date</b> 2015-08-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-323-67655	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn323.W8486-162773	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-09-11</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dubeau, Stéphane	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn323
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1533 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cet amendement a pour but 1) de répondre aux questions de l'industrie et 2) de corriger le numéro NNO indiqué dans la section détails de l'article de la façon suivante:

1) de répondre aux questions de l'industrie

### Question 1

Pour l'exigence h: Est-ce qu'une gamme de mesure de puissance RF de -67 dBm à +23 dBm avec une gamme de fréquence de 10 MHz à 10 GHz min serait acceptable?

### Réponse 1

Oui : Nous avons remarqué qu'il y a une erreur typographique dans la liste d'exigence essentielle du paragraphe h. Il est référencé + 40dBm. Il était censé de lire + 20dBm donc cela est certainement acceptable.

### Question 2

Pour l'exigence i: Est-ce qu'un générateur de recherche avec une gamme de fréquence jusqu'à 8 GHz et un niveau de sortie jusqu'à 0 dBm serait acceptable?

### Réponse 2

Oui, Para i: l'exigence essentielle est incorrecte et n'est probablement pas réalisable par quiconque. Les mots "source de signal indépendant" n'aurait pas dû être là du tout et la référence 20 dBm était une erreur typographique. Il aurait dû se lire "0 dBm".

Pour sûr cette phrase aurait dû faire référence à un "générateur de recherche". Cette phrase doit être supprimée dans son intégralité et le texte suivant doit être inséré:

Capacité du générateur de recherche: Gamme de fréquences de 5 MHz à 8 GHz minimum avec une sortie de niveau de puissance jusqu'à 0 dBm minimum.

---

### Question 3

Je crois qu'il y a un problème avec votre appel d'offre. Dans votre Annex B vous demander que le produit rencontre les spécifications suivant :

h. Wattmètre RF: Doit inclure un mesureur de puissance de crête et de valeur de moyenne (minimum – 60 dBm à +40 dBm jusqu'à 10 GHz).

Cependant le model ici-bas que vous demandez dans votre appel d'offre ne rencontre même pas cette spécification!!!!

4 NNO 6625-12-360-4684

Détecteur de courant électrique

On demande au soumissionnaire d'indiquer ci-dessous le manufacturier et la pièce proposé.

Numéro de pièce proposée: \_\_\_\_\_

Manufacturier proposé: \_\_\_\_\_

COF D0894

No de la partie: 1165-1909.02

R&SFSH-Z18 No. de commande 1165.1909.02

Power Sensor

10 MHz to 18 GHz

[Http://www.rohde-schwarz.us/en/product/fshz18-productstartpage\\_63493-8610.html](http://www.rohde-schwarz.us/en/product/fshz18-productstartpage_63493-8610.html)

Pouvez-vous nous fournir des explications svp.

### Réponse 3

Nous avons remarqué que le paragraphe h. dans la liste d'exigence essentielle a une erreur typographique. Il est référencée + 40dBm comme vous l'indiquez, mais il était censé lire + 20dBm. Cette erreur est corrigée à lire "minimum -60 dBm à +20 dBm jusqu'à 10 GHz".

Il convient également de noter que nous avons remarqué un problème avec le paragraphe i. Supprimer dans son intégralité. Il est corrigée à lire :

Capacité du générateur de recherche: Gamme de fréquences de 5 MHz à 8 GHz minimum avec une sortie de niveau de puissance jusqu'à 0 dBm minimum.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-162773/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn323

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-162773

File No. - N° du dossier

hn323W8486-162773

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

2) de corriger le numéro NNO indiqué dans la section détails de l'article

À la page 7 de 8, détails de l'article, item 007 de l'invitation originale datée de 2015-07-14

Supprimer : NNO: 6625-12-339-5760

Remplacer par: NNO: 6625-12-399-5760

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées